大清光緒二十年

第三千七百八十一號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

甲午五月廿四日

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白首日　大英一千八百九十四年六月廿七號拜三　每字一仙次日後每字半仙滿限日一出每字二仙

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國探辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人辨印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工綫絕綸號延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譭罵成文以及支離費解者概不登報關後　諸翁來札尚祈自較更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

新印電報冊出售　○敬者本館諸君所印電報冊號碼素然最稱精當是以一經印就購者莫不恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來尚時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼編次均已細心核校不舛毫釐而且精益求精較於前者所沽之冊尤爲完備　諸君欲合選購者請移玉至本館面商爲盼

本館告白

粵疫探源論

醫家言疫每諉之於天時然天時不過主其半必乘之以地氣合之以人事乃能成其偏沴是故愼飲居節飲食辟疫之事也焚香掃地辟疫之方也近日粵垣疫症纏綿官紳士庶無不皇皇然爲禳災之計而災卒不可遏弭此何故哉則由人事雖盡而地氣未深究也以地氣之足成疫症者言之其源有二查粵東會城之南環以珠江自趙宋時開二濠以引江水達之隍中東南則由永興橋入西南則由太平橋入湲進於此析灑於歸德橋而止明嘉靖初開新河由十四甫達柳波涌以返於江而太平之濠廢萬歷中復太平濠塞十四甫新河仍留桂關里以下即今大觀橋是也於是城中始有六脈渠既而復湮　本朝嘉慶中曾方伯以疏濬六脈渠玉帶河爲已任罔不條析支分西關士民相率以濠爲請乃博采輿論兼相地勢東南起濠口西南則極之柳波涌更定成例濠之廣者丈大爲率橋之高者水平爲準由是頓復舊觀當時殷商如盧潘伍葉諸家猶恐其久而復湮請以西關公產一區置爲清河公所供每歲疏決之費而以餘貲建立文瀾書院使公正搢紳董之申禁七條大約禁止堆積糞草塡塞渠口糞船出入諸弊此皆阮文達之惠政也自後河道復湮六脈渠亦以次壅塞每逢春雨城內積多淤穢致須厲揭同治間王方伯凱泰復委張濬渠達源二委員理之二君皆持正不阿透其源而暢其流其時即將軍大魚塘之渠歷年未挖者亦暢而疏之西北一帶久湮失其故脈皆多所添開并勒碑於署前以垂久遠今碑誌猶存可按圖而攷也夫會城之有大脈渠猶人身之有血脈也小有壅塞即成疾苦試以一家論陽溝陰井偶不挑挖淤穢之氣尙能致人不舒況會城之大乎如能修曾王兩方伯之舊政使公正之紳士幹練之委員不避嫌怨不憚艱苦務去其冗而通之六脈旣疏則地氣已洩不致鬱而成毒而感此熱蒸者少矣其次則莫如聲頓泉水易曰井可用汲求王明並受其福故井渫有不食之戒曾井有腹疾之機以水泉之不潔也會城之內其水皆潦積之於井穢濁凝聚雖尙有趙佗井又曰九眼井并復有羅漢井有甘草烹之甘香如乳城外則有龍王八角學士鳳眼諸泉然皆不如白雲蓋白雲之泉由蒲澗發衍而爲雙溪月溪爲大小水簾九龍玉虹虎跑泰泉丹井皆其支節下注流杯散漫菊湖記所謂涓涓之水是也昔吳隆剌史嘗啇是水使民得養食用然究以一山之水充四城之食似尙未充莫如取之秘漏增步以足之又爲機筒以調貫之署收其資則服食旣淨臟腑皆淸何致生疾毓者源源水局已知其法矣奈其時狃於積習不知利害故不特貧者不肯試一勺之甘卽殷富之家亦有甘此黃泉之飲而不爲飲馬之投者今則人心惶恐各有保身顧命之意乘此而論之導之嘗必踊躍樂從於以滌穢祛汚登之仁壽不亦歟歟粵人之嘗如此可謂探源立論直塌病根矣昨接重慶來信知彼處亦因陰雨過多釀成時症夫使溝渠通而地脉淨雖有雨水烏能爲人患哉爰取其說著於報端敬質諸世之留心民事者

法國電音　○二十三日英京發來電報云弑殺法國總統之意人山多茲查得實乃下那芝黨爲最爲兇悍之人英意奥及西班牙各國議院諸員均經議定預備唁詞爺往法京弔慰惟該兇係意籍意廷於此甚歉於懷故意國君相電致法京弔唁之時曾有言明下那芝黨人均屬無父無君之輩爲天下各邦所同切齒等語惟巴黎及法國各地之人因此一事紛紛聚議莫不深恨意人時意國有某水手適在都倫乃無端被法人執毆幾遭毆斃至里安及馬西里地有意人於此開設羔丕茶館者亦被法人攻毀則法人之怨意也可知現據諸人忖恻則法國總統之任應爲現任相國卑里亞爲之然達權黨人又擬公舉勿里申富國然則承斯大位者係屬伊誰則尙未得而決也

發電弔唁　○法國總統被害一事昨日經有電音到此茲本坡督得聞凶電爰卽發有電信前往西貢向督弔唁哀詞鄰國交情自應如是也

之留居總統亦允從權返來下邦之黨派於法國者其勢甚狂常有謀害總統之詞故衆防之甚嚴今兇手係意國之人而所以刃法總統之故閉口不言但意法兩國之民近來皆形不睦實不意法國現任總統今竟斃於意人之手也又查法國自一千八百七拾年改易民主以來其廷臣之更換者衆已三拾一次其任久暫不一有爲數月之久者亦有僅數日之久者其中在任最久者惟花里一人其在任也已及兩年因是時中法之戰正酣故不欲遽易生手而花里遂得以稍長於任也可知矣

英京喜電 ○廿二日英京發來電報云皇孫元妃馬利公主現已喜獲石麟[illegible]降生有一男今母子均慶平安然則英皇已見曾孫喜

英法電音 （廿二日英京發來電報云前電所言賣俄之事已由英德兩邦議定第恐此事在宮禁中人亦稱係爲賣俗惟英法兩邦因此一事現正會議想且晚間未必卽能議妥第恐法國現已發有大軍一隊前往賣俄之猶豫宜一帶地方矣

英國防疫電音 ○二十二日英京發來電報云現在舊金山及雲哥華地方官業經出令凡華人等由中國行抵該處地方須由醫生驗明方准登岸云云是亦防疫之一端也

英國電報 ○廿二日英京發來電報云英國內庫現存之金按照所定之額減有四十兆之多云云可知英國近來存金日稀是亦可爲之慮者也

煤礦塌陷電報 ○二十二日英京發來電報云英屬威里士之挨努浮列地方有煤礦忽然塌陷因有礦丁二百六十名被壓其中云云亦殊慘矣

香江疫電 ○昨接香港來電稱二十日港地之人患疫而斃者計十六名廿一日則斃有二十四名云

高亂已平 ○昨接英京來電云高麗駐英公使曾向英廷述稱高亂現已敉平而王駕前未出於宮院云云然則朝鮮之事當有不足爲慮矣

蒙亂將平 ○昨報蒙古亂耗一事茲接英京太晤士日報稱叢接駐華探訪電音言此亂將次敉平然則可無庸爲之廑繫矣

慶賀加冠 ○西本月廿八號卽華本月廿五日係英皇加冠吉日是以本埠衙署洋行等均停公茲按前報所言十七日恭行賀禮一事係英皇登極而廿五日乃慶加冠之典也合併錄聞

暹米來滬續聲 ○昨接網咯來信稱西去月內該處出口米石運來滬地者共有十五萬六千擔之數云

行兇監禁 ○前報巴詩人脊務利耶於本月拾二日刃傷其妻兒一案茲悉所刃者係其妻及女並非伊子此案於廿二日已在府堂集訊畢判將脊監禁半年示儆

示禁謠言 ○近日粵中疫癘爲災死亡慘目設局贈醫施藥者此爲治病之標勸人遷善改惡者乃爲治病之本二者皆救世之良方度人之寶筏也乃近有揑造謠言廣爲派送所稱劉伯溫及諸葛武侯碑語謂時當末刼人罹孑遺今歲冬閒大地衆生同罹此厄詞旣鄙俚理更謬妄自不足惑明理之人然蚩蚩無知不免因而聳懼當此人心惶惶之際豈宜作此無稽妄語聳動愚蒙揆厥所由大抵好異矜奇者作爲是言而一孔之人見其中有抄一張保一身抄十張保一家不信者其禍立至因而各爲錄印佈散流傳試思諸葛武侯劉誠意伯以聖賢之事業建平治之勳猷稗官小說載其精丁甲壬遁之術皆後人杜撰之語所傳碑識謬僞可不言而知且端陽節前數日有多人派送乩語稱五日午時有颶風大雨至酉刻始止愚者見之皆信以爲眞紛紛傳說至是日羊城一帶午前有雨至午反漸晴霽卽此一端已可見作僞之言徒惑人聽碑文識語亦當作如是觀但能修德行仁自可消災免禍切勿妄爲傳誦也詩云民之訛言寧莫之懲此等謠傳有不可不爲之懲治者茲閱粵省南番兩縣尊會銜示諭嚴禁此等謠言洵守土者應爲之事也原示列左　欽加同知銜署南海縣事候補縣正堂加十級紀錄十次楊　欽加運同銜署番禺縣事海陽縣正堂加十級紀錄十次杜　爲出示嚴禁事近日瘟疫流行民間議論病源及刊刻藥方並勸人遷善改過到處張貼足見人心樂於爲善原無不合乃近有揑造劉伯溫武鄉侯碑文詩詞到處刊貼其間語多鄙俚狂悖顯係妖言惑衆應卽嚴行查禁以安民心除飭差查拿外合行出示嚴禁爲此示諭諸色人等知悉爾等須知到處所貼劉伯溫武鄉侯碑文詩詞悉屬匪徒揑造謠言蠱惑衆心毋得聽信照宜安分守法亦不得再行率意揑造刊刻粘貼倘敢故違定卽拘案按例究懲決不寬貸各宜凜遵毋違特示

粵港時疫叢談 （穗垣香港時疫流行本報連日均有錄登茲接港地來函內言數事茲特彙登報牘俾閱者得以悉其近日情形焉據云香港自時疫流行而後工作小民多詠言歸之什以致輪船抵港雖欲招致小工搬運貨物亦覺維艱雖出重資亦鮮有應命而至者故船上操作殊形未便貨物盤運甚爲掣肘港中生意亦因而冷淡前日蘇藉公司工人又復聯行歇業故市廛中人頗以爲憂也來信又云粵憲前派廣庚鎮濟兩兵輪到港載運病人回省原拖有渡船多艘嗣奉西醫察驗謂有不合載病人須從事修葺者初十日下午已載有病人四十五名言旋羊石矣又云初十日澳門總督致電香港葡國領事署言澳門辦理潔淨甚臻妥善是日廿四點鐘以前未有人染患時疫又云羊城廣

映相畫幔寄售　〇啟者茲有友人以映相幔幛所懸之畫景帳幔一幅托本館代爲出售此幔係用頂上帆布所製甚爲廣闊延歐洲名畫工繪有油畫於其中浮凸玲瓏不殊活景若懸諸壁間以爲映相後壁之用洵稱絕妙諸君有欲購買者請至本館面商可也　本館謹啟

頂上

卑利申萬蘭池酒發售

TRADE MARK

啟者本行所售之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年卽經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法做造故其酒馳傳遐邇最懽銷場此酒係在法國製造素馳名譽　諸君試飲卽知其酒之佳今本行特運此酒來坡惠沽　諸君有欲零沽者可向錦興號　安祿公司　玉哲公司　允吉公司[illegible]買價若沽用成趟者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈

大英一千八百九十四年正月廿三號

大清光緒十九年十二月十七日　吉來乙洋行謹啟

頂上

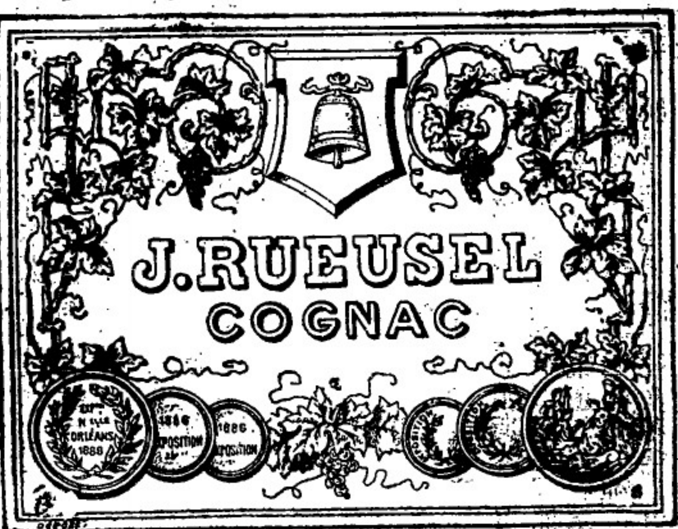
呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓頂上呂咸酒來坡發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者卽飲此酒立能清醒故其精美異常　諸君有欲購飲者請至萬士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選沽爲盼

大清光緒十九年
晉里尼公司謹白
英一千八百九十三年三月廿
二月初三日

頂上鐘鏢

萬蘭池酒發兌



敬者本公司茲由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來坡發售其庄係作鐘標香味異常芳烈凡經酤飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明　諸君賜顧請至萬士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標并有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號

新嘉坡峇娘里爾公司謹啟　天

新到脚踏快車發賣

啟者茲本公司新有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相而本公司車中無有能若本公司所售單之快捷者洵稱第一妙製此等脚車最合於東方各埠所用而且價甚相宜　諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

光緒十八年閏月初七日

來星亞兀禮付公司謹白

出售

象頭標蜜酒

TRADE-MARK



啟者本公司由歐洲晉辦象首標卑先那密酒來坡專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能　煩解渴於實得力地土最屬相宜洵合諸君所用茲特將其標式刊列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙光顧請至舊巴刹街萬興號右鄰本司公司購認象首標爲記庶不致誤價極平特此佈聞

大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡[illegible]買公司謹啟　天

亞耶醫生藥丸

Ayer's PILLS

THE BEST

Family Medicine

CURE SICK HEADACHE,

CONSTIPATION,

Dyspepsia, Liver Troubles

EASY TO TAKE

PURELY VEGETABLE

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a cathartic, either for travellers or as a family medicine, *Ayer's Pills* are the best in the world.

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Every Dose Effective.

☞ **Beware** of cheap imitations. The name—*Ayer's Pills*—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The **Singapore Dispensary**, Ltd.,
General Agents for

發售消導藥丸

此藥丸功效甚多皆係於人者匪鮮蓋其氣能治頭痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥功如神此丸乃用百草精液製成宜於晨食入腹之後藥即消化其氣力即運布於臟腑故其效速而用神無論居家者宜所藏之即出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸樽上玻璃係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售　諸君恬用祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿八號英國醫生亞耶謹啟

鄺其照華英書籍地圖發售

○啓者鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久無欽仰故屢為國家信任厥功偉大於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集成每部銀三元　應酬寶笈每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀陸毫　鋼銅板地球五大洲全圖每幅裱起銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中　指示捷途如師對語誠為度世金針壽世寶筏不愧而為百世師也業於鋼板刷印出售莫不盛行華英各國中　西人士不　爭先快覩稱為有用之書亦皆領有英與各國牌照無論中外人翻刻必加根究此佈

光緒十九年十月十六日

香港中環文裕堂　上海拋球場華彰號　舊金山大埠永華號　星嘉坡漆木街南興隆號啟　天

小輪出賣

○啓者本機器廠新有新製小輪船二艘出售該船一名基里拂係用蕊智木製就船底係包銅板甚為堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係為銅製兩機器甚為堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一艘名曰鄰池亦為新製概用嘮智木裝就而包銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親為監督是以完備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二艘其輕捷之處無有能出其右者　諸君有欲看閱請至甘榜麻六甲本廠內詢問便得端此佈告

大英一千八百九十三年八月三號　來星亞兀禮付機器廠謹白

勢坊路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉礁埠回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午？點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船往叻往麻六甲吉隆坡實蘭午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫃出售

啓者本行所售之鐵在櫃本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價錢最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為英善本坡所有西人齊智人以及作㮣營生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

丕殺呼曾公司節

加珍目丕殺公司謹啟

命案錄聞　○殺人者抵律有明條人命關天誠非細故是以國家遇有此等案件會必嚴緝兇徒悉心訊究莫不以慎重出之以期無枉無縱而信讞以成故死者之沉寃可以雪而於兇手之徒亦不得逍遙於法外也夫何兇狠者流往往逞一朝之忿而草菅人命竟有等於鴻毛者是豈國法不爲若輩設乎胡乃於非命之案時有所聞噫亦可見頑民真有難化者矣茲閱駐潮訪事人來函云本月朔日潮屬南畔有七名宮塘織鋪鄉有一命案出焉查該死者之致斃係以刃傷多處當堂致命而兇手在逃至今尚未悉爲誰氏故死者之沉寃亦未得而爲昭雪也然其何以置諸死地則亦未嘗無所因先是該死者之在生時每於夜間必在其鄉里田園之間蓋有蓬寮一間夜宿其中以資守禦說者謂或係盜竊之徒每欲盜其植物爭奈守禦過嚴不能下手緣此積怨成仇故至下此毒手此亦係旁觀忖測之詞仍未得其實據未可知也按該死者是夜宿於寮中深入黑甜突有惡匪潛至知其熟睡因出利刃砍彼數十處猝受重傷即斃於寮該匪遂從而遁惟鄉人猶未之知也迨至翌早有事西嚮之輩踐至其間始知其事第以重傷氣絶施救無從故致斃之事與行兇之人究不得死者之言卻難測度似此無頭公案不知何時得白也聞經該鄉紳耆察覺登即向該處地方官稟聞時吳縣盡視厥控詞爰以人命關天迅即率同差役仵作等赴於屍場稽驗因查該屍之場係屬海陽與饒平分界地方尚待細爲稽察因命該鄉紳耆將屍暫爲棺殮至於死者之姓名與其致死之所因及行兇之爲何人端俟經官實明始知水落石出也姑爲先錄以俟續聞

祝由治病　○蘇省胥門外棗市橋附近有陳姓翁者饒有財年六十餘祇一子名金寶甫弱冠患怯症百計千方迄無效驗一病年餘今時轉劇醫皆束手已奄奄一息氣如游絲矣一日有湘省祝由科者來自云能治病症百發百中翁邀至其家乞療其子許之問酬儀曰不痊無須痊亦不較乃令置香案於病者臥房外寫其姓名生辰於黃紙上焚香禱禱書符三道屏家人獨留翁跪於香案之前見其喃喃持咒先將所書黃紙焚化有頃焚符一道呼之曰金寶魂魄則聞病者在床應曰唯繼焚第二道呼曰金寶魂魄則聞病者起床應曰唯唯又焚第三道遂大聲呼曰金寶魂魄來則見病者躍自房中出連應曰來矣其病霍然若失翁喜欲狂以百金爲謝道者取數星而璧其餘曰納此以領翁情世外人朝遊北海暮宿蒼梧無需挾此重貲反覺累人若肯俯納芻蕘請以此利物利人不惟爲道人作福抑亦爲郎君延壽也言訖飄然竟去按醫家之有祝由科本列十三科之首如此道者其果能着手成春歟

請君入甕　○譬思五氣爲生成之原尤寓剝復之運是故君子必慎與居節飲食時時以保重爲要余癖嗜林泉或登高以乘風或臨流而棹月觀山玩水樂而忘疲日者遊于寧海叢島適値赤日行空暑氣迫人所幸江風徐來良足解愠加乎沙白如銀水清若酒明知火傘張炎雖禁孺子故態解我羅襪我芒鞋偕諸童冠就深就淺且沙蠻細如恒河沙數內運腥鮮外蒙滑潔若調以鹹醋三宿便成席上珍於是隨意搜羅任情挖取復見海濱一帶螺蛤蜆甲陸離奇怪足供玩好不憚俯仰選拾懷藏嘗嘗入之弗恤有暑爲災日晚歸家居然無恙翌晨腹中餒甚市羊乳一盂大鯨吸浪一航乾沒意爲日昨遨倦亦可藉此骨健不謂詰朝覺頭如戴瓮重擬千鈞思必天氣燕暖少沐蘭湯故爾聽浴後益劇遂成傷暑感冒骨疼身熱唇齒俱腫眠餐頓缺大有請君入甕之勢即延良醫調攝竊喜刀圭奏效一服遂瘥善書云禍從口出病從口入豈珂漢哉　　敏求齋求是稿

京報選錄　○頭品頂戴廣東巡撫臣剛毅跪　奏爲特參濫押釀命之縣官請　旨革職以示懲儆恭摺仰祈　聖鑒事竊臣等訪聞署番禺縣李祖榮有濫押斃命情事旋據該令回稟光緒二十年正月十四日有民婦陳馮氏即曾馮氏因伊前夫之女王曾氏被夫毆責逃至省城河南張姓家傭工王曾氏之夫兄王社根疑其串匿赴案控究提訊並無實據該署縣將該氏暫行收押旋該氏即於是夜乘看守之隱氏等睡熟潛取菜刀自刎咽喉殞命等情並據署南海縣知縣潘泰謙奉委驗明委係自刎身死具詳前來臣查地方官審理詞訟濫行羈押最爲民害是以通飭嚴禁每見僚屬之際又復諄諄告誡不啻舌敝唇焦乃該署縣罔聞輒敢妄行私押該民婦陳馮氏被控牽連並非自犯姦盜重案竟敢濫押釀命實屬違　制若不據實參處無以肅吏治而警效尤相應請　旨將升用知府現署番禺縣知縣李祖榮即行革職以示懲儆除飭速再研訊看守之隱氏等有無凌虐索詐情弊分別辦理外謹會同兩廣總督臣李瀚章恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏

奉　硃批着照所請該部知道欽此○○李瀚章片　再二品銜湖北補用道蔣銘勳經臣於光緒十五年奏調來粵委辦洋務凡遇交涉事件因應咸宜深資臂助乃積勞成疾光緒十九年十二月二十六日病故據辦理洋務處司道詳請奏懇𨶹卹前來臣查道員蔣銘勳於同治元年以訓導投効淮軍克復常州蘇州湖州府縣各城剿平各處捻匪無役不從洊保知府分發湖北委辦洋務光緒元年臣在湖廣總督任內奏調隨赴雲南查辦案件參酌機宜甚爲得力光緒六年補授荊州府知府吏畏民懷治行可觀光緒十年奏保開缺以道員補用綜計該員入仕三十餘年從軍則敵愾同讐服官則賢聲卓著辦理各省洋務年分最多識見遠到思慮周詳實能守約章而持大體前因不服水土懇辭回鄂臣以熟手難得未允乃竟盡瘁以終深爲可惜伏查光緒十三年湖北候補道陳建侯調赴鄭工差遣在途病故仰蒙　恩予優卹有案蔣銘勳隔省差委慎事相同而其在粵四年積勞病故更非陳建侯中途身故可比合無仰懇　天恩俯准將二品銜湖北補用道蔣銘勳交部從優議卹以彰辦理洋務畢生勤事者勸出自　逾格鴻慈謹附片具陳伏乞　聖鑒訓示謹　奏奉　硃批着照所請該部知道欽此

工部局告白 ○啟者特此通知業屋主一體知悉凡業屋主因其屋無人稅居而欲討回前者所繳西本年閏月三十號止上半年之門租者務於西曆來月十五號卽華六月十三日以前將情具禀前來倘逾期不具禀投交則工部局員實無權可以給還此費至其禀之格式可向本局司理人處取尉便備特此佈告

大英一千八百九十四年六月十三號 工部局司理人韋波厄勅承命謹白

傳換部照 ○竊照本局去年東賑請獎案內第二十七次各項部照已奉 總局憲頒發南來用特通知各捐生將原領實收並部飯照費銀兩統限七日內一律赴局領請茲查本局幫辦黎香孫二尹前在白蠟等處勸辦東捐所有請獎各照此次亦奉 總局分批頒發到滬務各查照粘內名次按名換領可也再查有捐生黃佛噴等數名請捐職銜請封翎枝等類今已三年捐項未交任意拖延殊屬不知自愛用再通知該捐生等迅速赴局交清幸勿再延爲盼今將換照姓名列後 溫榮輝 俞耿光 鍾禧 湯澤春 王子輝 姚芹翰 黃洋輝

陳鴻光 符碧庭 符寶軒 林天德 符榮光 陳汝和 王日昇 馮兆爲 王基榮 黃家珪 王憲光 王齊堯 譚學 王瑞陞

符蔚卿 符蔚輝 李倍濃 李龍泉 陳興五 許詩風 黃瑞雲 符秉庭 賴家寬 黃鳳 蔡錫璋 莫其昭 戴觀頤 戴觀

儀 陳兆南 李芳 王鳳閣 許道生 以上各名務須卽日赴局請領特此佈 聞

大清光緒二十年五月二十二日 帝萬興號賑捐局 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

杏林老手鑲牙 ○啟者本館精習西法鑲牙等技歷年最久經驗最深前在粵垣首創是業無論鑲牙補牙脫牙醫牙一切牙患均臻盡善且藥料與儀器具精良他如醫眼耳鼻等亦能精妙入神更善治內外科雜症茲到滬中設館於滦木街第廿一號門牌樓上 諸君賜教祈卽 玉臨價甚相宜此佈

大清光緒二十年五月廿二日 杏林鑲牙醫館謹啟

東捐展辦 ○竊照山東賑捐本局現奉 籌賑總局司道憲轉奉 撫憲福 札開以東省濱河各屬連年被災民困殊深工賑兩項需款甚鉅勢難停止 奏明再行展辦一年以濟賑需現奉 硃批著照所請該部知道欽此欽遵轉行南來用特遍告南洋各埠有志願揚之士迅速踴躍輸捐至收捐章程本局向遵定例貢監銜封四項每例銀百兩折收實銀廿三兩正翎枝五折洋寬照市扣算移文雜費一概免收所有本局前辦理順直山東江蘇賑捐均一律章程惟查以洋易銀多有未能詳晰反令捐生難於計算茲將折實洋元數目再爲詳細補錄以便一目了然 監生每名實銀三十八元 從九銜每名實銀廿八元 州同銜每名實銀一百元 同知銜每名實銀六百九十元其餘職銜請封悉照此例推算特此佈聞

大清光緒二十年三月廿五日 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡源順街第一百三十五號門牌同萬興號原係 姚偶記 姚谿記 姚鑑記 鄭東記等與余姚木記五人自丁亥年間合夥同創雜貨乾菓及出水生理開張以來均無所異茲余姚木記志欲別圖他業願將自己名下股份抽出是以仝請到 公親頭世育 李載章兩位老爺駕臨秉正卽將同萬興號仝盤生理數目核算明白兩余姚木記所有應得退股本利銀項概行收訖其於同萬興號店底傢俬貨物乃通盤生理等項概歸 姚偶記 姚谿記 姚鑑記 鄭東記四人承受任從永遠經營他日該號生理盈虧均與余姚木記無涉至姚偶記等有與各寶號交易往來以及借揭滙對等數惟向經手是問亦與余姚木記無干先此聲明免滋後論此佈

大清光緒二拾年五月十九日 大英一千八百九十四年六月廿二號 新成興號 姚木記謹啟

貨艙出稅 ○啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該艙用以貯置士沺及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈

大英一千八百九十四年六月二十號 莫實得洋行謹啟

名茶發售 ○啟者本庄開創鶴山經已多年各款僅針包種遠近馳名惟前人手少寄托實叻萬山號代爲發沽有二十餘年叨蒙諸翁光顧茲近年本庄分人前來實叻在滦木街口開設店舖門牌三十六號將托萬山代賣今歸轉本店發售並無分枝別處諸君惠顧請到滦木街口本店面酌價亦相宜所有各欵好茶氣味清香貨真價實與別商字號不同近有無恥假冒本店字號茲今箱內添設小標兩條以別真僞所爲細認本庄字號庶不致悞謹佈

大清光緒二十年五月十六日 實叻石義泰號茶庄謹啟

輪船出投 ○啟者茲定於西曆來月十二號卽華六月初十日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣英旗輪船一艘該船名曰浮來因加勝屈轉註册籍係四十五噸計淨堪載貨物廿五噸船身長計八十二英尺闊計一十三英尺艙深計六英尺此船係英國所造前在慕娘行駛覆勘甚堅并可在洋面駛行如欲知其詳細者可至本館面詢或詢問葛士兄弟洋行便能知悉 諸君合意請屆期 玉臨投買

大英一千八百九十四年六月十五號 吧越館主人啟

火柴發客

○敬者本號專心研究認眞督辦各款月琴沙 童鶴嘜 雙獅嘜 廣濟嘜及別樣新臺火柴發客不惜工料期行久遠經濕不變諸 君光顧請移 玉到水仙門大葛街門牌四十號看貨面商并有新款日本洋貨發售此佈

大清光緒二十年三月十四日

石叻廣和興謹啟 實

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER
THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY
LONDON

敬者本行現承英京達丁南禮蜜酒公司託在本坡爲之代理賣烟藹公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然申直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣 諸君有劑佮之癖者向新移玉前往選沽爲盼耑此佈 聞

英一千八百九十三年元月十七號 天

慕娘公司白謹

上海允華綢緞庄告白

敬者本號親督辦各省綢縐線庄蘇杭陵羅縐綢莘本縐粵浙金銀爾綢滿漢朝冠紗緞絨領膠洲氈帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物兼顧綉蟒袍朝裙品級補服披袖帳眉綉張門簾綽帷京庄各款碗櫃漢口鶴片煙箱內烟坎風雪衣襖之類均皆齊整此箱乃敝號新到而叻袍號未有此類之際各款時樣古仔扇虎斑色鳥毛扇本號各貨色色俱備款款新奇不能盡陳諸 紳商光顧者請移玉至實叻坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌爲記庶不致魚目混珠也謹佈

大清光緒十九年八月十三日 天

新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟

紅頭仔首標萬蘭地酒出售

Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

敬者本公司所製之紅首總仔標萬蘭地酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久稱其製酒收存有十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧所細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿姆只公司等西字爲憑庶免爲魚目之混是所切禱

大英一千八百九拾三年二月拾號

丕穀呼嘮喈前新嘜麥行謹啟 天

正金鐘標萬蘭地酒出售

L.DORVILLE
COGNAC

敬者本公司所督辦正金鐘標萬蘭地酒久已馳名叻坡尊貴諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應沽凡 欲買有欲寄賣者請至酒公司沽買便得如買成起以便寄往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之恭請者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多

以上所黏各標如無本行丕穀呼嘮喈字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

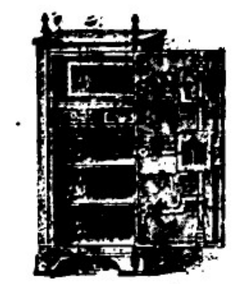
丕穀呼嘮喈前新嘜麥洋行謹啟 天

三品出售

敬者本行督辦歐洲著名三鼎洋酒來叻發售
其酒係自頭等式釀作有年沽飲　諸君飲不
精甘[illegible]奇香[illegible]無妄之徒[illegible]本庄三品酒
式式以[illegible]濃[illegible]情味可[illegible]後　諸君沽
[illegible]本行[illegible]品酒者[illegible]認水流招牌之[illegible]
有小紅包即刊華字新嘉坡標[illegible]也公司者
始係特君此字樣即顯假冒請爲細認備此佈
聞　大英一千八百八十五年十二月十九號
劉[illegible]也公司敬啟

馳名鐵櫥發售

營思營生之道所最要者則惟將錢其次則惟銀兩紙必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫥所以爲　諸君之所共賞也敬者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻埠則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成
並無雜以木料且鐵櫥自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價値則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
被焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實爲叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之條佈俾
諸君有意購者祈即玉臨選購爲盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號



明嚼也洋行謹啟　天

法國頂上蜂窠標萬壽龜酒出售



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦
頂上好萬壽龜酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無
窮今市上所有萬壽龜酒無有能
出其右者誠佐飱中妙品也至此
酒爲本公司一家沽出餘無別家
出售　諸君光顧請細認蜂窠標
纔爲記蓋細辨香味方不致誤價
甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至
敝廳沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
劉也公司謹啟

烏密酒發賣



敬者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到[illegible]
士斗雲字號之狗頭標烏[illegible]
酒到叻應諾此酒香美異常
不惜飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘　諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月廿五號
明嚼也洋行謹啟

蜜酒發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出　諸君光顧新爲細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本匙再行檢定於酒樽木枳內加鐵
烙鎖行形以示分別倘　諸君有知有人假冒到請本行稟明即謝花
紅錢二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加嘞吧　三發鑾　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其
他各埠均能運往並此佈　聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明嚼也洋行謹啟　天

KAISER-BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
Co. BREMEN

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No, 21, Malacca Street, Singapore.